

Вказівки з техніки безпеки та інша інформація - UA

- Забароняється розміщувати виріб у вологому, затіненому середовищі або в середовищі з екстремними умовами. Забороняється загрозовувати вентиляційні отвори пристрою. Будь-які перешкоди вичше умови можуть пошкодити ваш пристрій.
- С невелика небезпека ураження блискавкою під час грози. Тому:
 - (1) не використовуйте пристрій на вулиці і переконайтеся, що всі з'єднання знаходяться в приміщенні.
 - (2) не встановлюйте, уникайте використання та обслуговуйте цей пристрій під час грози.
- Підключайте до пристрою тільки відповідні аксесуари; переконайтеся, що кабелі підключені до правильних портів.
- Не відкривайте пристрій; відкриття або зняття кришки може наразити вас впливу високої напруги або іншими ризиками. Будь ласка, зв'яжіться з вашим поставщиком для отримання додаткової інформації.
- Аккуратно розмикайте сполучні кабелі, щоб нікто не наступив на них або не стігнувся про них; відключайте всі кабелі від цього пристрою перед обслуговуванням або розбиранням.
- Використовуйте дододок або занесені сполучні кабелі / силві кабелі / адаптери. Підключіть його до правильного напруги харчування (наприклад, 230В змінного струму в Європі). Підключення адаптера живлення або шнура може призвести до ураження електричним струмом. У разі поломки витягніть його з пристрою і джерела живлення і зверніться до місцевого поставщика, щоб замовити новий. Самостійний ремонт адаптера живлення або шнура заборонений.
- Якщо батарея замінена на батарею неправильного типу, то існує ризик вивільнення пари або вибуху. Неправдані до використання батареї вільнодію до вказівки на етикетці утилізації.
- Інформація про номінальну потужність пристрою і робочій температурі розміщена на задній етикетці пристрою, надрукована на упаковці пристрою, або в технічному описі.
- Соблюдяи меры безопасности при назначении, использовании продукта, инструкции по эксплуатации и гарантии просим перейти на наш веб ресурс: https://www.zyxel.com/ru/ru/support/download_landing.shtml

Інформація про утилізацію і переробку
Наведені нижче символ означає, що відповідно до місцевого законодавства ваш продукт і / або його акумулятор слід утилізувати окремо від побутових відходів. Якщо у цього продукту закінчився термін служби, віднесіть його на станцію з переробки, призначену місцевою владою. Роздільна утилізація пристрою і / або його батареї допоможе зберегти природні ресурси і забезпечити стабільний розвиток навколишнього середовища.

Для полной информации по назначению, использовании продукта, инструкции по эксплуатации и гарантии просим перейти на наш веб ресурс: https://www.zyxel.com/ru/ru/support/download_landing.shtml
Адрес виробника: 2, Індустри Іст роад, ІХ, Науковий парк Хайнчу, Хайнчу 30075, Тайвань.

Указания по технике безопасности и прочая информация - RU

- Запрещается размещать изделие во влажной, затененной среде или в среде с экстремными условиями. Запрещается загромождать вентиляционные отверстия устройства. Любые внешнерешетчатые условия могут повредить ваше устройство.
- Есть небольшая опасность поражения молнией во время грозы. Поэтому:
 - (1) не используйте устройство на улице и убедитесь, что все соединения находятся в помещении.
 - (2) не устанавливайте, не используйте и не обслуживайте это устройство во время грозы.
- Подключайте к устройству только подходящие аксессуары; убедитесь, что кабели подключены к правильным портам.
- Не открывайте устройство, открытие или снятие крышек может подвергнуть вас воздействию высокого напряжения или другим рискам. Пожалуйста, свяжитесь с вашим поставщиком для получения дополнительной информации.
- Аккуратно размыкайте соединительные кабели, чтобы никто не наступил на них или не спотулся о них, и отсоединяйте все кабели от этого устройства перед обслуживанием или разборкой.
- Используйте прилагаемые или указанные соединительные кабели/силовые кабели/адаптеры. Подключите его к правильному напряжению питания (например, 230В переменного тока в Европе). Подключенные адаптеры питания или кабели могут привести к поражению электрическим током. В случае поломки извлеките его из устройства и источника питания и обратитесь к местному поставщику, чтобы заказать новый. Самостоятельный ремонт адаптера питания или шнура запрещен.
- Если батарея заменена на батарею неправильного типа, то существует риск возгорания или взрыва. Утилизуйте использование батареи в соответствии с инструкциями по утилизации.
- Информация о номинальной мощности устройства и рабочей температуре размещена на задней этикетке устройства, напечатана на упаковке устройства, либо в техническом описании.
- Поскольку сетевая розетка служит основным отключающим устройством, то она должна быть установлена рядом с устройством и быть легко доступной.

Інформація про утилізацію і переробку
Згаданий символ означає, що в соответствии с местным законодательством ваш продукт и/или его аккумулятор следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. Если у этого продукта закончился срок службы, отнесите его на станцию по переработке, назначенную местными властями. Раздельная утилизация устройства и/или его батареи поможет сэкономить природные ресурсы и обеспечить устойчивое развитие окружающей среды.

Для полной информации о назначении, использовании продукта, инструкции по эксплуатации и гарантии просим перейти на наш веб ресурс: https://www.zyxel.com/ru/ru/support/download_landing.shtml
Адрес изготовителя: 2, Индустри Ист роад, IX, Научный парк Хайнчу, Хайнчу 30075, Тайвань.

Güvenlik Uyarıları/ AB uygunluk beyanı – Türkçe

- Çihazın havalandırma deliklerini kapatan nemli, tozu ve benzer ortamlarda kullanılması uygun değildir. Bu tür ortamlarda kullanılan çihazı zarar verebilir.
- Yıldırımdan kaynaklanan uzaktan elektrik çarpması riski vardır: (1) çihazı dış ortamda kullanmayın ve tüm bağlantılarını iç ortamda olduğuna emin olunuz. (2) çihazı iletina esasında kullanmayın.
- Çihaz sadece uyumlu aksesuar ile kullanılmalıdır; kabloları uygun portlara bağladığınızta emin olunuz.
- Çihaz açmayın. Çihaz açmak yüksek gerilime ya da başka risklere maruz kalmanıza sebep olabilir. Delaylı bilgi için satıcınıza ile görüşünüz.
- Kabloları dikkatli bir şekilde yerleştiriniz. Bu sayede kabloların diğerine geçebilrisiniz.
- Sadece belirlenmiş ya da kutu içinde sağlanan bağlantı/güç kablo ve adaptörlerini kullanın. Adaptörleri uygun gerilim altında kullanınız. Güç kablosu ya da adaptör zarar görduğünde elektrik ile varılmamıştır sebep olabilir. Böyle bir durumda kabloyu güç kaynağı ve çihazdan çekiniz. Kabloyu/adaptörü kendi imkanlarında tamir etmeniz önerilmez. Bu durumda satıcınıza ile görüşünüz.
- Pil doğru olmayan bir tip ile değiştirildiğinde patlama riski vardır. Kullanılmış pilleri talimatlara uygun şekilde saklayınız.
- Çihazın güç girişi ve çıkışa sokakları için çihazın arka kısmında bulunan etiketli, datasheet dosyasını ya da kutu üzerindeki bilgileri referans alınız.
- Soket priz çihazın yakınında kurulmalı. Aşa bağlantı kesme çihazı kolay görev yapabilmesi için erişilebilir olmasi gerekir.

AB uygunluk beyanı

İçerada Zyxel, bu ATP200.VPN100.USG FLEX 200 'in Birlik mevzuatı uygun olduğunu beyan eder.AB Uygunluk Beyanının tam metni https://www.zyxel.com/support/download_landing.shtml adresinde mevcuttur.

Ahk ve Geri Dönüşüm Bilgileri

Aşağıdaki sembol gereği çihazınız ve/veya pil verel düzenlemelere göre ev atıklarından farklı şekilde atılmaktir. Çihazın kullanımı ömrü bittikten sonra bölgenizde bulunan uygun geri dönüşüm istasyonuna götürünüz. Atık zamani geldiğinde çihazınız ve/veya pillerinin ayrı şekilde toplaması doğai kaynakların korunmasına yardım eder ve çevrenin gelişmesine katkı sağlar.



Bezpečnostné výstrahy/ EÚ vyhlásenie o zhode - Slovakia

- Je zakázané umiestňovať produkt vo vlhkom, prašnom a extrémnom prostredí a je zakázané zakryvať ventilácie otvory, pretože ktorýkoľvek z uvedených stavov môže voze zariadenie poškodiť.
- Počas blyskania existuje riziko zasiachnutia elektrickým prúdom:(1) Zariadenie nepoužívajte v exteriéri a všetky pripojenia vykonajte v interiéri.(2) Toto zariadenie neinštalujte, nepoužívajte ani na ňom nevykonávajte servis počas búrky.
- K zariadeniu pripojte vhodné príslušenstvo; káble je nutné pripojiť k správnym portom.
- Zariadenie neotvárajte: otvorením alebo demontážou krytov sa môžete vystaviť bodom s nebezpečným vysokým napätím alebo iným rizikám. O ďalšie informácie požiadajte vášho dodávateľa.
- Káble pripájajte pozorne tak, aby na ne nikto nemohol stúpiť ani o ne zakopnúť a ak budete na zariadení vykonávať servis alebo ho budete rozoberať, všetky káble odpojte.
- Prosim, používajte dodané alebo určené pripojovacie káble/sieťové káble/adaptéry. Zariadenie pripojte k správnemu sieťovému napätiu (napríklad 110 V AC v Severnej Amerike alebo 230 V AC v Európe). Ak je sieťový adaptér alebo kábel poškodený, môže dôjsť k ohrozeniu elektrickým prúdom. Odpojte ho od zariadenia a zoraďte napájania; opravovanie sieťového adaptéra alebo kábla je zakázané. U miestneho dodávateľa si objednejte nový.
- Riziko výbuchu batérie existuje, ak ju nahradíte nesprávnym typom; použité batérie likvidujte podľa pokynov.
- Informácie o menovitom výkone zariadenia a prevádzkovej teplote nájdete na štítku na zadnej strane zariadenia alebo v informáciách z katalógu uvedených v špecifikačných na štítku.
- Štiepelní a kontakta tréba do byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť jednoducho dostupná, pretože slúži ako hlavné vypínacie zariadenie.

EÚ vyhlásenie z sôvetyevnosti

S nastojacou Zyxel deklaráciã, že ATP200.VPN100.USG FLEX 200 je v súlade so právnymi predpismi Únie. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.zyxel.com/support/download_landing.shtml.

Informácie o likvidácii a recyklácii

Ďalú uvedený symbol znamená, že podľa miestnych nariadení musia byť váš produkt a/alebo jeho batéria likvidované separovane od domového odpadu. Po uplynutí životnosti produktu ho zanešte do štedriska vykonávajúceho recykláciu určeného miestnym orgánom verejnej správy. V čase likvidácie pomôžte triedený zber vášho produktu a/alebo jeho batérie šetriť prírodné zdroje a zabezpečiť trvalo udržateľný rozvoj životného prostredia.



Предупреждения за безопасност

ЕС декларация за съответствие - Bulgaria

- Влажна, пращирана и екстремна среда, в която продуктът е поставен и възприетостане вентилационните слотове на устройството са забранени, а всякакви условия по-горе може да повредят устройството ви.
- Съществува слаб риск от електрически удар от светкавица:(1) Не използвайте устройството на открито и се уверете, че всички връзки са на закрито.(2) Не монтирайте, използвайте или сервизирайте устройството по време на грмотевнина буря.
- Свързвайте само подходящи аксесуари към устройството; уверете се, че сте свързали кабелите към правилните портове.
- Не отваряйте устройството, отварянето или отстраняването на капачице може да ви изложи на опасно високо напрежение или други рискове, моля, свържете се със своя доставчик за допълнителна информация.
- Моля, преди сервизиране и разглобяване, свържете внимателно кабелите, така че никой да не може да стигне върху тях или да се претресе и да ги разкачи от това устройство.
- Моля, използвайте предоставените или обозначени свързващи кабели/заравщащи кабели/ адаптери. Свържете го към правилното заравщащо напрежение (например, 110V AC в Северна Америка или 230V AC в Европа). Ако заравщащ адаптер или кабела са повредени, това може да причини електрически удар. Отстраняването от устройството и заравняването, ремонтирането на кабелния адаптер и кабела е забранено, свържете се с местния си доставчик за поръчването на нови.
- Риск от експлозия, ако батерията бъде заменена с неправилен тип, изхвърляйте използваните батерии съгласно инструкциите.
- Моля, направте справка със записи етикет на устройството, спецификациите и каталога на информацията на кутията или списъка с данни за номинираното заравнение за устройството и работната температура.
- Щепелни и контакта трябва да бъдат монтирани в близост до устройството и трябва да бъдат лесно достъпни, защото служат като основен прекъсвач .

ЕС декларация за съответствие

S nastojacou Zyxel deklaráciã, že ATP200.VPN100.USG FLEX 200 je v súlade so právnymi predpismi Únie. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.zyxel.com/support/download_landing.shtml.

Informácie o likvidácii a recyklirane

Символът подолу означава, че съгласно местните регламенти, вашият продукт и/или неговата батерия трябва да бъдат изхвърляни отделно от домашните отпадки. Ако този продукт се бракува, отнесете го до станция за рециклиране, посочена от местните власти. При изхвърлянето, раздялянето събрани на вашия продукт и/или батерия ще помogne за запазване на природните ресурси и ще осигури подходящото разроботване на околната среда.



Avertismente de siguranță/ Declarația UE de conformitate - Romania

- Sunt interzise mediile umede, praful și extreme pentru poziționarea produsului și obstrucționarea fanțelor de aerisire ale dispozitivului, oricare dintre condițiile de mai sus poate deteriora dispozitivul.
- Există un risc scăzut de electrocutare provocată de fulgere: (1) Nu utilizați dispozitivul în spații deschise și asigurați-vă că toate conexiunile se află în interior. (2) Nu instalați, utilizați sau reparați acest dispozitiv în timpul unei furtuni.
- Conectați doar accesoriile corespunzătoare dispozitivului, asigurați-vă că cablurile sunt conectate la porturile corecte.
- Nu deschideți dispozitivul, deschiderea sau îndepărtarea capacelor vă poate expune la puncte cu tensiune înaltă sau la alte riscuri, vă rugăm contactați comercianțul pentru informații suplimentare.
- Plasați cablurile de conectare cu atenție astfel încât să nu fie călcate sau să nu provoace implicarea persoanelor, și deconectați toate cablurile de la dispozitiv înainte de reparare sau dezamblare.
- Vă rugăm utilizați cablurile de conectare / cablurile de alimentare / adaptoarele furnizate sau desemnate. Conectați dispozitivul la tensiunea de alimentare corectă (spre exemplu, 110 V CA în America de Nord sau 230 V CA în Europa). Dacă adaptorul de energie sau cablul este deteriorat, poate provoca electrocutarea. Îndepărtați din dispozitiv și din sursa de alimentare, repararea adaptorului de energie sau al cablului este interzisă. Contactați comercianțul dvs. local sau comandați un altul nou.
- Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de un tip incorect, orunzaiți bateriile utilizate conform cu instrucțiunile.
- Vă rugăm consultați eticheta din spatele produsului, fișa de date sau informațiile din catalogul specificațiilor carcasi pentru puterea nominală a dispozitivului și temperatura de funcționare.
- Fișa de curent trebuie instalată în apropierea dispozitivului și trebuie să fie ușor accesibilă, pentru că reprezintă dispozitivul principal de deconectare.

Declarația UE de conformitate

Prin prezenta, Zyxel declară că acesti ATP200.VPN100.USG FLEX 200 este în conformitate cu legislația Uniunii. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.zyxel.com/support/download_landing.shtml.

Informații cu privire la eliminare și reciclare

Simbolul de mai jos semnifică faptul că potrivit cu normele locale, produsul dvs. și/sau bateriile sale trebuie eliminate separat de deșeurile domestice. Dacă acest produs ajunge la finalul ciclului de viață, transportați-l la o unitate de reciclare desemnată de autoritățile locale. La momentul eliminării, colectarea separată a produsului dvs. și/sau a bateriilor sale va ajuta la salvarea resurselor naturale și va sprijini dezvoltarea sustenabilă a mediului.



Safely Warnings/ Declaration of conformity - UK

- Humid dusty and extreme environment in which place the product and obstructing the device ventilation slots are prohibited, any kind of conditions above may harm your device.
- There is a remote risk of electric shock from lightning:
 - (1) do not use the device outside, and make sure all the connections are indoors.
 - (2) do not install, use, or service this device during a thunderstorm.
- Connect only suitable accessories to the device; make sure to connect the cables to the correct ports.
- Do not open the device, opening or removing covers can expose you to dangerous high voltage points or other risks. Please contact your vendor for further information.
- Place connecting cables carefully so that no one will step on them or stumble over them and disconnect all cables from this device before servicing or disassembling.
- Please use the provided or designated connection cables/power cables/adapters, connect it to the right supply voltage (for example, 110V AC in North America or 230V AC in Europe). If the power adaptor or cord is damaged, it might cause electrocution, remove it from the device and the power source, repairing the power adapter or cord is prohibited, contact your local vendor to order a new one.
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type, dispose of used batteries according to the instruction.
- Please refer to the device back label, datasheet or box specifications catalog information for rated power of device and operating temperature.
- The socket-outlet shall be installed near the device, and shall be easily accessible because it serves as the main disconnecting device.

Declaration of conformity

Hereby, Zyxel declares that the ATP200.VPN100.USG FLEX 200 is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.zyxel.com/support/download_landing.shtml.

Disposal and Recycling Information

The symbol below means that according to local regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from domestic waste. If this product is end of life, take it to a recycling station designated by local authorities. At the time of disposal, the separate collection of your product and/or its battery will help save natural resources and ensure that the environment is sustainable development.



安全警告-Taiwan

為了您的安全，請先閱讀以下警告及指示：

- 不要將本產品放置在任何灰塵、潮濕和極端溫度的區域，勿阻塞產品的散熱孔，空氣對流不足將會造成產品損傷。
- 為了避免受到雷擊的危險：(1) 請將此產品安裝於室外，此產品僅適合放置於室內 (2) 雷雨天氣時，不要安裝，使用或維修此產品。
- 連接合體的配件，確保所有的電纜線連接至正確的連接端口。
- 不要隨意打開產品或裝置，可能會使您碰到危險的高電壓或其他風險，若有需求請聯繫您的供應商以獲得更多信息。
- 連接電纜時請小心不要人踩到或絆倒它們，在維修或拆卸前關閉該產品的所有電源。
- 請使用隨貨提供或指定的連接線/電源線/電源壓壓器，將其連接至合體的供應電壓（例如，110V AC 在北美或230V AC 在歐洲），如果電源壓壓器或電源線被損壞，請從該處移除，請勿試圖修理電源壓壓器或電源線，若有故障，請直接聯絡您購買的店家，購買一個新的電源壓壓器。
- 請勿隨意更換產品內的電池，如果更換非正確之電池型式，會有爆炸的風險，請依製造商說明書處理使用過之電池。
- 作為主要切斷電源裝置，該產品必須接近產品安裝之地點且易於觸及的。
- 產品標定功率及作業溫度請參閱產品背後的標籤，規格說明書或相關的資訊。

以下訊息僅適用於產品與無線功能：

依照「低功耗射頻器材」，使用者請注意以下規定：

- 取得審驗證明之低功耗射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功耗射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定位業之無線電通信。低功耗射頻器材須符合合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
- 使用無線產品時，應避免對讀附近醫療系統之操作。高頻臨場向性天線只得應用於固定式自動點系統。

本產品RoHS限用物質含有標示聲明請至下列網址之檔案下載編碼查詢

http://www.zyxel.com/tw/zh/support/download_landing.shtml

廢棄及回收資訊

產品上廢棄回收標記，代表請勿將本產品及包裝配件或內所附的電池視為一般家庭廢棄物處理，應交由當地合法回收處理廠進行回收或報廢處理。廢棄回收處理的行動亦能助於自然資源與環境永續發展有所貢獻

